

???????? ??? ????????????? (???????? ??????)

??? 19?? ??????? 2012 (*)

«???? ????? — ????????? — ????? 15, ????? 6 — ????????? ??? ????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? — ?????????? ????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? — ??????? ??? ????? “?????????? ??????????? ??? ??????????” — ?????????????? ?????????»

???? ??????? C-33/11,

?? ?????????????? ??????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ??? ??????? 267
????, ??? ?????? ?????????? ?? Korkein hallinto-oikeus (????????????) ?? ?????????? ??? 18??
?????????????? 2011, ??? ?????????? ??? ?????????????? ????? 21 ?????????????? 2011, ??? ?????????? ???
??????

A Oy

?? ?????????????? (????????? ??????),

????????????? ??? ????? J.-C. Bonichot, ?????????? ??????????, A. Prechal (?????????????), L. Bay
Larsen, C. Toader ??? E. Jarašiūnas, ??????????,

????????? ??????????????: P. Cruz Villalón,

?????????????: M. Ferreira, ?????? ?????????????? ??????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ???
8?? ????????????????? 2012,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

— ? A Oy, ?????????????????????? ??? ??? P. Salomaa,

— ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? M. Pere,

— ? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ??? I. Koskinen ??? ??? L. Lozano
Palacios,

????? ??????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????????
??? 26?? ?????????? 2012,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ??????? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 15,
???????? 6, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ?????
????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???????
?????????? — ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (??
???. ????. 09/001, ? 49), ?????? ?????????????????? ?? ??? ??????? 92/111/??? ??? ??????????????, ???

14?? ?????????? 1992 (?? L 384, ? 47, ??? ????: ??? ?????).

2 ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ? A Oy (??? ????: A) ????? ??? ?????????????????? ???????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ????: ???) ??? ??? ?????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ?? ????? ??? ? Kaakkois-Suomen verovirasto (???????????? ????? ??? ?????????????????? ??????????).

?? ?????? ???????

? ?????????? ??? ??????

3 ?? ????? 2, ????? 1, ??? ????? ????????? ?????? ??? ????? ??? ?????????? «?? ?????????? ?????? ??? ?? ????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ????, ??? ????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????».

4 ?? ????? 15 ??? ????????? ?????, ?? ????? «???????????? ??? ????????? ????? ??? ?????????, ?????? ??? ?????????????, ??? ?????????????????? ?????? ?????? ????????? ??? ??? ????????? ??????????», ?????????? ?? ????:

«?? ??? ????????????? ?????? ????????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????????????, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????, ????? ?? ?????????????????? ? ????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ??? ??????????».

[...]

4. ??? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????????:

?) ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?????????????? ?????????? ??????????????

[...]

5. ??? ?????????????, ?????????????, ?????????????????, ?????????? ?????????????, ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????, ?????????????????? ?????? ?????????? 4, ??? ?? ??? ??, ?????? ??? ??? ?????????????, ??????????, ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? —????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????— ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????

6. ??? ?????????????, ?????????????, ?????????????????, ?????????? ?????????????, ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????, ?????? ?????? ??? ??? ?????????????, ??????????, ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????

7. ??? ?????????????? ??????, ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? 6 ??????????????

8. ??? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? 5, ?? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????

9. ??? ?????? ?????????, ????? ??? ?????????????? ??? ????????? 6, ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ????? ?????????? ??? ??? ????????? ??????

[...]».

5 ?? ????? 28? ??? ????? ???????, ?? ????? ?????????????????? ??? ????? XVI? ??? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? «????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??????», ?????? ?? ?????:

«1. ?????????????? ??????? ????

?) ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ??????, ??? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? [..]

???? ?????????????? ??? ?? ?????? ??????, ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???, ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? 1?.

[...]

[...]

1?. ??? ?????????????? ??? ?????????????? 1, ?????????? ??, ?????????? ??????, ??????????:

?) ? ?????????????????? ?????? ??????, ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? 15, ?????? 4 ??? 10.

[...]

3. ?????????? ?? "????????????????? ?????? ??????", ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ? ??? ??? ??????? ? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????, ?? ??????? ?????? ?????? ?? ??????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ? ? ?????????? ??? ???????.

[..]»

? ?????????????? ???????????

6 ? ????? ??????? ?????????????? ?????? ??????? ??? ??? ?????????????? ?? ??? ????? 1501/1993 ????? ?????? ?????????????????? ?????? [Arvonlisäverolaki], ??? 30?? ?????????????? 1993 (??? ?????: AVL).

7 ???? ?? ????? 1, ????? ?????, ????? 3, ??? AVL, ??? ?????????? ?? ????
???????????????? ????? ?????, ??? ?? ?????? ?? ????? 26a ??? ????? ?????, ???
???????????????????? ?? ??????????. ? ?? ????? ????????? ??????? ??????? ?? ??????????????
????? ?? ?????? ?? ????????? ??????? ?? ????????????? ?????????? ??????? ??????, ??
???????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????, ??? ?????????? ? ????????????????? ????? ????? ??
?? ?????? ????? ?? ?????. ??? ?? ????? 2b ??? AVL, ????????????? ????? ?? ??
???????????????? ????? ????????????????? ?????, ??? ?? ?????? ?? ?????? 1, ????? 3, ????? ?
????????.

8 ??? ??? ?????????? ??? AVL, ?? ????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ???????, ??
???? 70, ????? ?????, ????? 6, ?? ????? ?????? ?????????? ?? ? ????? ?? ??????????
???? ?????????? «????????? ??????????, ????????????????? ??/? ????? ?????????? ??
????????? ?? ????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????
?????? ????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????».

9 ???? ?? ????? 72f, ????? 1, ??? AVL, ? ????????????????? ????? ?????? ?????????????
?? ?? ??, ?? ????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ???. ?? ????? 94,
????? ?????, ????? 9, ??? AVL ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??????????,
????????????????? ?? ?????? ?????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? 70, ????? ??????,
?????? 6, ??? AVL.

? ??????? ???? ?????? ?????? ??? ?? ????????????????? ??????????

10 ??? ?????? ??? 2002 ??? ?? ?????????? ??? 2003, ? A ??????? ??? ?? ??? ?????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????. ? ??????? ?????? ?? ?????????
????? ?????????? ?? ????????????????? ??????. ? A ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????

11 ?? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ???
22 ??????? 2002 ?? ??? 23 ??????? 2004 ??????????, ?? ?? Air Operation Certificate
(AOC) ??? ?? ?????????? ?????????? ??? 19 ?????????? 2002 ?? ??? 24 ?????????? 2004
?????????????. ? A ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??? ??????????, ? ?? B Oy (??
????: B) ?????????? ?? ??????? ????. ??? 17 ?????????? 2003 ?? ?? 1? ?????????? 2005
????????????, ?? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?? A ?? ?????????? ??????????
???? ?????.

12 ????? ?? ??????? ??? ??????? ??? A ??? ? X, ?????? ??????. ? A ?????? ?? 25
% ??? ??????? ??? C Oy (?? ????: C). ? B ?????? ?????????? ?? C ??? ??????? 78 %.

13 ? B ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ??????????????. ????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? A, ? B ??????????
???? ?, ?????? ?????, ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????. ?
????????? ??? ??????????, ??????, ?? ?????????? ?? B ?? ?????????? ?????????? ?? ??
????? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??
??????????.

14 ???? ?? ?????????? ?????????? ?? 1?? ?????????????? ?? 31 ?????????? 2002 ?? ?? 1??
????????????? 2003 ?? 30 ??????? 2004, ? ?????????????? ?? 925 606,32 ??? ?? 2 170 503,84
???? ?????????????? ?????? ?????????? ?? A ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ???????, ?? ?????? ?????????????? ??
????? ?? ?, ?????????? ?? ?, ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????. ??? ?? ?????????????? ?????? ??

????????????, ????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ? ??? ?????????????? ?????? ???
?? ??????? ???????????.

15 ??? ??? ?????? ????, ?? ?????????? ??????? ??? ? ?? ?????? ?? ?? ??????????
??????????, ??? ???? ???? , ?? ???? ??? ???? ????????????? ? B ???? ? ??? ?? ??????????
??? ??????????? ??? ??? ??????. ??? ??? ??????? ??????????? ?????? ??????????????? ???
?? ?? ???? ?????????? ??????????? ??? ?????? ??? X ?????? ?????? ??????????.

16 ? A ??????????????? ?? ??????????? ????? ??? ??? 1?? ??????? 2002. ?? ?????? ????
?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????, ??? 14?? ??????? 2003, ? ? ?????? ??? ???
????? ?????? ?????? ??????????? ????? ??? ??????????????. ? ??????????? ????? ???
???????????????????? ??????????? ?????????? ??? ?? ???? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????
????? ??? ?? ?????????????? ????? ??? 1?? ??????? 2002.

17 ???? 4 ??????????? 2005, ? ?? ???? ?????????????? ????? ??????? ??????????????????
????????? ??????????????? ??? ?? ???? ???? A ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ???
?????????????. ??????????? ??????? ??? ? A ??? ???? ?????????? ?????????? ??? ??????????????
?????? ??? ???? ?????????? ?????????????? ???.

18 ? ?????????? ??? ?????? ? A ???? ??? ?? ???? ?????????????????? ??????? ??????????????
?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? Helsingin hallinto-oikeus (?????????????? ??????????????? ???
?????????) ??? 26?? ?????? 2008. ???? ?? ?? ???? ?????????????, ?? ??? ??????? ?????????????
????????????????? ?????????????? ????? ??? ?????????????????? ?????? ??????, ??? ?????? ? A ??? ????
????????? ??? ?????????????? ????. ? ?????????? ??? ???? ?????????? ?????????????????? ????? ?????? ???
????????? ?????????????????? ??????????? ??? ??????????, ??? ??? ??????? ??? ??????? 70, ??????
??????, ??????? 6, ??? AVL, ??? ??????????? ??? ?????? ?? ??????????????? ??? C, ??????????
????????????? ?????????? ??????????????????. ??????????????, ?? ?????????? ??????????? ???
????????????????????? ??? ?? B ??? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????
????? ??? ??????? ??? ?????????? ??????? 70, ?????? ???????, ??????? 6. ? ??? ???????????
?????????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?, ??????? ?????????? ???
?? ???? ??????????.

19 ? A ??????? ?????????? ????? ??? ?? ???? ?????????????? ?????????? ??? Korkein hallinto-oikeus.
?????????????? ?? ??? ? ?????? ??? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ??? ???,
????????? ?? ?? ???? ?????????????? ?????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ??? A ?? ?????? ??
????????????????? ??? ?, ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ???????
????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????. ??????????????, ? ? ????
?????????? ??? B ??????? ?????????, ?????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?????? ?? ???? ??????, ??
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???
?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ???????????, ? ?? B ?????????, ???' ???????, ???
?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ??? ??? ?????????.

20 ??? ?????????? ??? ? ??????? ?????????? ????? ?????????? ??? ??????? ??????, ??????? ?????????
??? ? B ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????????????????? ?????? ??????
??? ?????????? ?????????????????? ??????????? ??? ??????????, ?????? ??? ?? ?? ???? ?????????????????? ??
?????????? ??????? ?????????? ?????? ? X, ?????? ?????????????? ??? ??????? ???, ?????????? ? A ???
????????? ? ?????? ?????????? ?????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ??????? ???
????????????? ??? ?? ?????????????? ??????? ??? B ??? ?? ?? ?????????????????? ? ???? , ?? ??????????
????????? ??? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ??? ???.

21 ??? ?????????? ?????, ?? Korkein hallinto-oikeus ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
??? ?? ??????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ???????????.

[illegible]

2) ???? ?? ????? 15, ?????? 6, ??? [????? ???????] ??? ?????? ??? ? ?????????????? ???
 ????? ?????????? ?????? ???? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??????????????
 ??????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????, ? ??? ? ?????????
 ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??
 ?????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????, ????? ?????????????? ?? ??????
 ?????????????????? ?? ?????? ??????????????, ? ?????? ?????????????????????????????? ????? ??????

3) ????????? ???? ? ??????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??? ???
 ?????? ?????????, ????? ????????? ??? ??? ?????????? ??? ????????? ????????? ?? ????????? ??? ?
 ??????????????? ????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ????????? ??? ?? ?????? ????? ?? ???????,
 ? ????????? ?????? ????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ????? ?????? ?????
 ????? ????????? ?????? ??? ?????????????????????? ???/? ????????????? ??????????»

???? ???? ?????????????????????????????????

??? ??? ?????? ???????????

22 ?? ?? ?????? ???????? ???, ?? ?????? ??????????? ??????, ??' ?????, ?? ???????????????
?? ????? «????????? ?????????? ?? ?????????», ??? ?? ?????? ?? ?????? 15, ?????? 6, ??
????? ?????????, ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?? ?
????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ???????,

23 ?? ?????????? ?? ?????????? ????????????? ??????? ?? ??? ?????????? ?? ??????????
 ?????? ????????????? ?????????? ?? ????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????
 ??????????? ???. ?? ??? ?????????????????? ???, ? A ?????????????????, ?????????, ??? ?? ??????????
 ??? ?? ?? ????? ??????????? ???????????, ????? ?? ????????????? ????? ????????? ? ??? ??????????
 ??????, ??????? ?????????????????? ?????? ?? «?????? ??????????????» ? «????????? ??????????????»
 ????? ?? «????????? ?????????????», ????????? ????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
 ?????? ?? ? ?????? ?????????????????????? ????? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ??????????
 ??? ??????????? ??????, ??????? ??? ??????? ?????????????????????? ??? ? ?????????? ??? ???
 ?????????????? ???????.

24 ??????,???? ?????? ?????????, ??? ??? ????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
 ?????? ?? ????????????? ???' ????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ????????????? ?????? ???
 ?????????? ?????????? ?????????? ??? (??., ?????? ?????, ????????? ??? 16?? ??????????????
 2004, C-382/02, Cimber Air, ??????? 2004, ? I-8379, ?????? 38).

25 ?? ?????????? ??????, ?????????, ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????
 ??? ???????????????? ??? ????? 23 ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???
 ???????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ???????????? ??? ???????????
 ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ???????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? 15,
 ?????? 6. ??? ?????? ?????????.

26 ???????, ??? ?????? ??????????? ???????, ?????? ?? ?????????????? ??? ??
 ??????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? «?????? ?????????????» ?
 «????????? ??????????????» ??? ??????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????, ????
 ???????????????, ???? ?????????????? ? ??????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ???????????, ???

???????????? ?????????? ?? ????? ?? ????????????? ????? ????????? ????????? ????????? ????? ????????????? «????????? ?????????». ??? ??? ????????? ?????, ? ?? ????? ??????????,
???? ??? ? ????? «????????? ??????????» ??? ?????????????????? ????? ?????? ??????????
?????????, ????, ???' ??????, ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????
??????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ????? ?????? ?????????? ???
????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????. ????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????????,
?? ?????? 15, ?????? 6, ??? ?????? ?????????? ?????, ???' ??????, ?????????? ??? ?????? ??????
????????? ?????????????????? (????????? Cimber Air, ??????????????????, ????????? 27 ??? 28).

27 ??????, ??? ???? ??????????, ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
??????, ??? ? ?????? ?? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?? ??????
???, ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ?????? (??., ?????, ?????????? ??? 26?? ??????? 1990, C-
185/89, Velker International Oil Company, ??????? 1990, ? I-2561, ????? 17, ????? ??? ???
22?? ????????????? 2010, C-116/10, Feltgen ??? Bacino Charter Company, ??????? 2010, ? I-
14187, ????? 12 ??? ??? ?????????????????? ??????????).

28 ???, ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? 15, ?????? 6, ??? ?????
????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??
????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?
?? ????? ?????????.

29 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ???, ?????? ?????????????? ?????
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????
??????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????
????????? ??? ?????? ?????????? ???, ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????.

30 ? ?? ??? ?????????, ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??????, ?????????? ??? ?????????
?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????????.

31 ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? 15, ?????? 6, ???
????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ???, ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????, ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ?? ?????? ?????? ??
????????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?? ??? ??
????? ?????? (??., ?????? ?????, ?????????????? Cimber Air, ??????????????????, ????? 23, ??? ???
18?? ????????????? 2007, C-97/06, Navicon, ????????? 2007, ? I-8755, ????? 20).

32 ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?
????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???, ???
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? (??., ?????? ?????, ?????????????????????
????????????? Cimber Air, ????? 24, ??? Navicon, ????? 21). ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????
?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?
?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ??? ?????? ??? ???, ??? ?????????
????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????????????? ?? ??? ??? ?? (??., ??????
?????, ?????????? ??? 28?? ?????????? 2007, C-363/05, JP Morgan Fleming Claverhouse Investment
Trust ??? The Association of Investment Trust Companies, ????????? 2007, ? I-5517, ????? 46
??? ????? ?????????????????? ?????????????).

33 ? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????
????? ??? ????. ?? ?? ??????, ? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ???

????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ??????????
????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? (??, ????????? JP Morgan Fleming Claverhouse
Investment Trust ??? The Association of Investment Trust Companies, ??????????????????, ??????
47 ??? ?????? ?????????????????? ?????????????).

34 ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ??????
????????? ?????????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ?/???? ??? ?????????????? ?????????, ??????
????????????? ??? ?????????? ?????????????????????, ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????
?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????? ??? ?? ?
????????????? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????, ?? ???????
??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?? ?????? ??????????????????

35 ?????????? ??? ??????????????????, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?????
«????????????? ?????????????? ??? ??????????», ?????? ??? ??????? ??? ??????? 15, ??????? 6, ??? ??????
?????????, ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????
????????????????? ??? ??????????

??? ??? ?????????? ??????????????

36 ?? ?? ?????????? ?????????? ???, ?? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??
?????? 15, ??????? 6, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????
????????????? ??????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ???
?????? ? ?????? «????????????????? ?????????? ? ??????? ?????????, ???????, ?????????? ?????????????? ???
?????????????» ?????? ??? ??????? ??? ?????????????? ??????, ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??
?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?? ?????? ??????????

37 ?????????? ???????, ???????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????? 15, ??????? 6, ???
????????????????? ??????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? «??» ?????????????? ?????????? ???
?????????, ???????, ?????????? ?????????????? ??? ??????????

38 ??????????, ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????
????????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????????? «?????????????????????????????» ??? ??? ??????? ??????????

39 ?????? ?????????????????? ??? ?????? 24 ??? ?????????? ??????????????, ? ?????????? ??? ?????????????
?????? ???????, ???' ??????, ?? ?????????? ??????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????????????
????????????? ??? ?????? ??????????????????

40 ??????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ??????? ??? ??????? 15, ??????? 6, ???
?????? ?????????, ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???, ?????????? ?????????? ??? ?????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ? ??? ?????????????? ??? ??????????????????, ?????? ???
????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????? ??
«?????????????????????????» ??? ?????????? ??? ?????????, ???????, ?????????? ?????????????? ??? ??????????,
??? ?????????????????, ?????? ?????????, ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????
??? ?????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ??????
?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ??????? ?????????, ??? ?????????????? ???
????????? ?????????????????????? ??????????????

41 ??????, ?????? ?????????????????? ??? ?????? 27 ??? ?????????? ?????????????, ??? ??? ??????????
??? ??????? 15, ??????? 6, ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?? ?????? ?????????????, ?????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?? ??????? ??? ?????
?????????????

42 ?????? ??????, ???????, ??? ?????????????????? ??????, ?????? ?????????????????? ??? ?????? 29 ???

????????? ??????????, ?????? ?????????????? ???? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????????
????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ???, ??????????????, ??
????????? ?????????? ?????.

43 ??????????????, ??????, ? ?????????????? ???, ??? ??? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?
?????????? ?????????? ??? ??????? 15, ??????? 6, ??? ?????? ?????????, ????? ??? ??????
?????????????? ??? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????
????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ? ??????
????????????????????????????? ??????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????, ?????? ??
????? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??? ??????????????

44 ???????????, ??????? ?? ??????? ??????, ?????? ?????? ?? ??????? ?????, ?? ?????????? ??? ?
????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ??????
?????????????????, ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????? ?????????????? ??????????
??? ??????????, ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ??????? ??????, ??? ??????? ??? ?????? ??? ?
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????
????????????????? ???, ?? ?? ???????, ?????????????? ?? ??????? ??? ?? ?????? ??????. ??????????, ??????
????????? ?????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??? ???
??? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????????????????, ?????? ???????, ?? ??? ? ?? ?????? ??? ?? ?????
????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ??????????????????????

45 ??????????, ?? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????
??? ??????? 38 ??? ?????????????? ???, ?????? ??? ?? ? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????,
?????????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ? ?????? ???????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??
????????? ?????????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ???
????????????? ??? ???, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????, ?????????? ???
?? ?????? ??????????????

46 ?? ?? ??????, ??? ??? ?????????? ??????????????????, ? ?? ?????????? ??? ??? ??? ?? ?????????????
????????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?? ??????????????
????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? ??????????????

47 ???? ?????, ?????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? 15, ??????? 6, ???
????? ?????????, ?????? ?????????????????? ??? ?????? 31 ??? ?????????? ?????????????, ?? ?????????????? ???
????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ??
????????? ??????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ?????????? ??? ??????? ?????????????????? ??? ??? ???
????????????????? ?? ??? ?? ?????? ???????.

48 ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ??? ??????. ??????, ? ??? ?????????????????? ???
????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????????????? ??
????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?????? ??????. ?????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????
32 ??? 33 ??? ?????????? ?????????????, ? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????,
????????? ??????, ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ???????, ??
????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????? ?????.

49 ??????, ?????? ?????? ??????????????, ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??????, ?? ?????????????
??? ??????? 15 ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????? ??? ?????????????
????????????????????? ??? ?? ??????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ? ??? ?????????????????? ?? ?????
????????????? ??????? ??? ?? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ??????
??? ?????????????????? ?????? ????? (??., ??????, ?????????????? Velker International Oil Company,

????????????, ????? 19, Cimber Air, ?????????????, ????? 25, ??? 14?? ??????????
2006, C-181/04 ??? C-183/04, Elmeka, ?????? 2006, ?. I-8167, ????? 15, Navicon,
????????????, ????? 22, ????? ??? Feltgen ??? Bacino Charter Company, ?????????????,
????? 19), ????? ? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????, ?????????, ??? ?? ???
??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????
(??., ?????, ???????? Navicon, ?????????????, ????? 22).

50 ?? ?????????, ?????, ??? ?????????????? ?????, ?? ????? 15, ????? 6, ???
????? ?????? ?????????, ???' ?????, ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??
???? ?????? ??? ?????????? ? ?????? ???, ??? ?????????? ??? ??? ??? ??????
????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????
???? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????

51 ?????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ??? ?????? ?
????????????????? ??? ?? ????? 15, ????? 6, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ???
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? «????????????? ??????, ? ?????? ???????,
?????, ?????????? ?????????? ??? ??????????» ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????, ???
?????? ?? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ??? ??? ??
???? ??????

52 ?????, ??? ??? ?????????? ? ?????? ?????????????? ??? ????? 40 ???
????????? ???, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????
????, ??? ?????????? ?????????????, ?? ?????????? ??? ?? ??? ???.

53 ?????????, ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ???
???? 51 ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ????? 15,
???? 4 ??? 8, ??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????
????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? (?. ?????????????????
??????????? Velker International Oil Company, ????? 21 ??? 22, ????? ??? Elmeka, ??????
22 ??? 24), ?????????? ?????? ?? ?????????????, ?????, ??? ??? ?????????????? ? ?????????
????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ????????? 6
??? ?????? ?????.

54 ?????, ?????????? ?????? ??? ??? ????????? 23 ??? 25 ??? ?????????????????
????????? Elmeka ?? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ????? 15,
???? 4 ??? 8, ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ???
????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ??
????????????? ?? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??? ???, ???, ??? ??? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????, ?? ?????? ??? ?????, ?????????? ?????????? ?????????????? ??
????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ? ??????????. ??
????????????? ?????? ??????????????, ??? ??? ?? ?? ??? ?????? ??? ??? ??? ??? ??????
?????????????, ?????????????? ?????????????? ?????? ??? «????? ??? ?????? ?????????? ???
?????????» ??? ?????? ?????????? ?? ????? 15, ?????? ?????????, ??? ?????? ????????? (?.,
????, ???????? Velker International Oil Company, ?????????????, ????? 24).

55 ????, ?????? ?????, ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? 44 ?? 46 ??
????????? ??, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??' ?????????? ?? ??
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ??
????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
?? ??????????

56 ????????, ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????????
? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????????????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????????????? ?????? ?? ??????
?? ?????????? ?????? ??, ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????
????????????? ? ?????????????????? ??, ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??????

57 ????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?
????????? ?? ?? ?????? 15, ?????? 6, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?? ?????? ? ??? «????????????? ??????, ? ?????? ?????????, ??????, ?????????? ??????????
?? ??????????» ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ??? ?????? ?? ?? ?????? ??????????
?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ??????????

 ?? ?? ?????? ??????????????

58 ?? ?? ?????? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????, ? ?????? ?????? ?????????? ??
?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????????????? ??/? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ??????????

59 ????????, ?????? ?? ?????????????? ??, ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?? ?????? 15, ?????? 6, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????

60 ??? ?????????? ??, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????
????????? ?? ??????, ?????????, a priori ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????
????????, ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????

61 ?????????, ?? ? ?????????? ?????????? ??????, ?????????? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?????????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? 15, ?????? 6, ?? ?????? ??????????

62 ?????, ?????, ?? ?????????????? ??, ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ??????????????
????????????? ?? ?? ?????????????????? ??, ??? ?????? ??????????, ? ?????????? ?? ??????????????????
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??????
?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ??? ?? ?????????? ?????? ??

2) ?? ????? 15, ????? 6, ??? ????? ??????? 77/388 ??? ???? ?????? ??? ?
 ?????????????? ??? ????? ?????????? ?????? ??? ??? ???? ?????????? ?????????????? ??
 ?????????????? ??? ??? ?????? ? ?????? «????????????? ?????????, ? ?????? ?????????, ???????,

???????? ?????????? ??? ??????????» ????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????, ?????
??????? ?? ?? ????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ???
??? ?? ????? ??????????.

3) ?? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ??????? ?? ?????????? ??? ?
????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??
????????, ? ????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????
?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ???/? ?????????????? ??????????, ??? ?
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????????,
??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????.

(????????????)

* ??????? ??????????????: ? ??????????????